



## Editorial

### La interacción entre la lingüística aplicada y la enseñanza del inglés

Álvaro H. Quintero-Polo  
S. Ximena Bonilla-Medina

La última nota editorial de la Colombian Applied Linguistics Journal (CALJ) (Bonilla-Medina & Quintero-Polo, 2022) llama la atención de los lectores para que no pasen por alto las perspectivas críticas desde las cuales se puede examinar la enseñanza de idiomas. Este nuevo número de la CALJ es un aporte a la discusión descrita en la anterior nota editorial aclarando la relación entre la Lingüística Aplicada (LA) y la enseñanza del inglés (ELT por sus iniciales en inglés). Igualmente, este nuevo número tiene como fin el concientizar acerca del a veces controversial énfasis en el objeto de estudio teórico (la lingüística), que puede referirse a una práctica que sirve para propósitos meramente instrumentales. La aplicación de los conocimientos lingüísticos a las tareas prácticas del ELT es una actividad; no es un estudio teórico, aunque utilice los resultados de los estudios teóricos. Esto nos hace pensar que, aunque la LA y el ELT pueden estar muy relacionadas, no son una sola ni una misma actividad.

Los interesados en la lingüística como disciplina han considerado que tiene al menos tres énfasis determinados por su objeto de estudio y su método: teórico, descriptivo y aplicado. En cuanto a los números iniciales de esta revista, la lingüística aparecía como la disciplina que proporcionaba a los profesores e investigadores modelos teóricos para que los aplicaran en la resolución de problemas lingüísticos. Esto también se extendía a la mejora de las tareas de instrucción, con el objetivo de resolver problemas inmediatos del aula de idiomas. Dicha tendencia solía basarse en la literatura especializada dominante que presentaba la LA como algo científico, mediador entre la teoría y la práctica, interdisciplinario, educativo y solucionador de problemas. Todo lo anterior se ha orientado típicamente a situaciones relacionadas con el ELT (véase, por ejemplo, de Bot et al., 1991). El conocimiento científico producido por los lingüistas en lo que atañe a la naturaleza del lenguaje humano, acerca de cómo se aprende y qué papel desempeña en la vida de las personas y las comunidades, pertenece a una de las dimensiones del conocimiento que se espera que los profesores de idiomas dominen, es decir, la dimensión disciplinar. Aunque el conocimiento lingüístico también puede aplicarse a otras actividades distintas de la enseñanza de idiomas. El interés del público por la enseñanza y el aprendizaje de idiomas ha sido mayor que el interés por esas otras actividades (McCarthy, 2001).

En números más actuales de la CALJ, como una visión más bien evolutiva, los profesores e investigadores de lenguas han empezado a proponer intervenciones pedagógicas y estudios de investigación que consideran el papel de la lingüística en asociación con otras disciplinas como mediadores (Widowson, 2000) en la comprensión y la agencia de los fenómenos sociales, culturales y políticos que rodean a la lengua. De nuevo, en lo que respecta a la enseñanza de idiomas como actividad, hay un elemento de LA en cada tarea práctica de la misma. La LA se ocupa de aspectos de la enseñanza de idiomas que son susceptibles de convertirse en un campo de investigación, es decir, en un campo de construcción de teoría sobre la enseñanza de idiomas. Sin embargo, ese propósito aún no se ha alcanzado plenamente; todavía está muy lejos de consolidarse como tal. Esto justifica la necesidad de una investigación que aumente, no en número, sino en calidad el conocimiento sobre las múltiples dimensiones de la naturaleza de la lengua y de la enseñanza de idiomas. También, justifica que nos desprendamos de la replicación de conocimientos prefabricados y de los patrones uniformes de aplicación general para empezar a estudiar los fenómenos lingüísticos situados que pueden entenderse desde una perspectiva social y crítica.

Del mismo modo, se espera que los responsables de los planes de estudios de ELT desarrollen sus propios puntos de vista sobre la lengua y los hagan evolucionar para abordar los fenómenos que la rodean. Estos puntos de vista deben ir en consonancia con el dinamismo del conocimiento. Diferentes profesores y alumnos pueden ver la lengua de diferentes maneras: como objeto de estudio, habilidad, herramienta, comportamiento, acontecimiento, conocimiento, hábito o como experiencia. Los diversos puntos de vista pueden ser relevantes para diferentes propósitos, y no pueden considerarse ni correctos ni incorrectos. Los artículos reunidos en el presente número del CALJ retratan precisamente eso, por ejemplo, la visión de la lengua inglesa como medio de instrucción (EMI) puede encontrar en la multimodalidad, los podcasts, los debates en línea, la telecolaboración, entre otros, medios tecnológicos instructivos complementarios que sirven a propósitos de desarrollo de la lengua. Asimismo, el fomento del comportamiento autónomo en los estudiantes de idiomas requiere formas de equilibrar la dimensión cognitiva con los dominios emocional y afectivo de los estudiantes. La lista completa de títulos y autores de los artículos de este número de CALJ es la siguiente: el artículo que abre la revista se titula *Saudi EFL University Students Readiness for Autonomous Language Learning*, de Abuelgasim Sabah Elsaid Mohammed; el siguiente es *Exploring Students' Entry Profiles: English Proficiency Level, Affective Variables, and Academic Performance in a Chilean English Teacher Education Program*, y su autora es María Ester López y Camilo Ramos Gálvez; luego viene *Enhancing Oral Academic English as a Medium of Instruction (EMI) through Self-Regulated Listening to Authentic Educational Podcasts* por Abebe Yitbarek Wubalem; el título del siguiente artículo es *Emotions Experienced by Secondary School Students in English Classes in Mexico*, y su autora es Mariza G. Méndez-López; luego viene *Exploring Autonomous Behaviors in Language Learning through Video Sharing and Online Discussions in Higher Education* escrito por Marian Lissett Olaya Mesa y Willian Alexander Mora Menjura; a este artículo le sigue *Towards a Working Definition of Negotiation in Tele Collaboration: Análisis de Sesiones Orales en Tele Tándem* de Solange Aranha y Laura Rampazzo; luego viene *Política Lingüística, Bilingüismo y el Rol del Profesor de Inglés: A Review of the Scientific Literature from the Global Environment to the Colombian Context* por Reinelio Morales Llano; luego viene *Integrated Deictic Subtitles Promote Oral Comprehension in Learning French as a Foreign Language when Used in Audiovisual Teaching Material* por Mónica Forero Díaz, Leidy J. Moreno, Jonny F. Bernal, José D. Torres y Angie L. Martínez; y el último artículo es *Increasing Vocabulary Acquisition and Retention In ESL Learners through the Use of Multimodal Texts (Memes)* de Pablo Aedo.

## References

- Bonilla-Medina, X., & Quintero-Polo, A. H. (2022). English language teaching in times of change and the relevance of maintaining a clear view on critical perspectives. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 24(1), 1-5. <https://doi.org/10.14483/22487085.19301>
- de Bot, K., Ginsberg, R., & Kramsch, C. (Eds.). (1991). *Foreign language research in cross-cultural perspective*. John Benjamins Publishing Company.
- McCarthy, M. (2001). *Issues in applied linguistics*. Cambridge University Press.
- Widdowson, H. (2000). On the limitations of linguistics applied. *Applied Linguistics*, 21(1), 3-25.

